

**Istruzioni per il montaggio**  
**Instructions pour le montage**  
**Instrucciones para construir**

**Assembly instructions**  
**Montageanleitung**  
**Instruções de montagem**

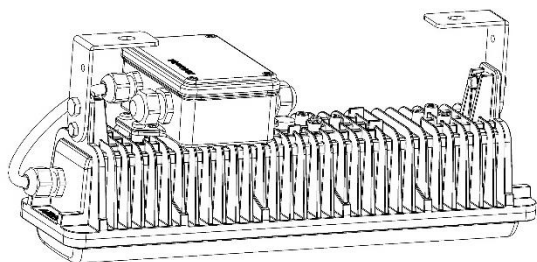
**Spiegazione dei simboli**  
**Légende des symboles**  
**Explicación de los símbolos**

**Zeichenerklärung**  
**Explicação dos símbolos**

**CODICE: 6876-06-024**  
**6876-06-424**  
**6876-06-524**  
**6876-06-724**  
**6876-06-824**

**Nizza RGB Optics Asymm.**  
**Nizza RGB Optics Elliptical**  
**Nizza RGB Optics 40°**  
**Nizza RGB Optics 90°**  
**Nizza RGB Optics 120°**

**24V DC 30W IP66**



**AVVERTENZE**

Per il collegamento elettrico utilizzare un cavo di alimentazione del tipo H05RN-F con sezione di almeno 5x1mm<sup>2</sup> o con caratteristiche elettriche e meccaniche superiori.  
 I cavi ROSSO-VERDE-BLU devono essere collegati al potenziale negativo per l'accensione dei rispettivi LED colorati;  
 I cavi ROSSO/NERO e BLU/NERO devono essere collegati rispettivamente al potenziale positivo e negativo della linea di alimentazione a 24V DC.  
 I pressacavi M20 si adattano a cavi di alimentazione con diametro compreso tra 6 e 12mm.  
 L'apparecchio è predisposto per il collegamento in cascata mediante apposita scatola di derivazione posta sullo stesso.  
 Per il serraggio delle 4 viti poste sulla scatola di alimentazione utilizzare una coppia non inferiore a 120Ncm.  
 La morsettiere non è inclusa. Per la connessione elettrica utilizzare morsettiere da 5x1mm<sup>2</sup> conformi alla norma IEC 60998-2.  
 L'installazione può richiedere personale qualificato.  
 Fissare l'apparecchio mediante due viti M8.

**WARNING:**

For the electrical connection, use a power cable of the type H05RN-F 5x1mm<sup>2</sup> or with better electrical and mechanical characteristics  
 To turn on the Red, Green or Blue led light, their respective Red-Green-Blue wires of the electrical cable must be connected to the negative (-) pole of the control unit  
 The cables Red/Black and Blue/Black must be connected to the 24 V DC power unit: Red/Black to the positive (+) pole, Blue/ Black to the negative (-) pole  
 The M20 cable gland range accept power cables diameters in the range between 6 and 12mm  
 The appliance is set up for cascade connection using a special junction box placed on it.  
 To tighten the 4 screws on the power supply box use a torque of not less than 120Ncm.  
 The terminal block is not included. For the electrical connection use 5x1 mm<sup>2</sup> in compliance with the IEC 60998-2 regulation.  
 Installation may require qualified staff.  
 Fix the appliance using two M8 screws.

**ATILED**  
**ATILED by FABAS LUCE S.p.A.**  
 Via Talamoni, 75 – Brugherio (MI) – ITALY  
 www.fabasluce.it – www.atiled.it

Made in Italy – Fabriqué en Italy  
 Hecho en Italy – Feito na Italy

Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di intervenire sulla lampada. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi. Tutti i prodotti con tecnologia a LED sono sensibili alle variazioni di temperatura dell'ambiente in cui vengono installati. Le loro prestazioni in termini di efficienza e durata possono migliorare in condizioni di temperature basse mentre vengono penalizzate dalle temperature elevate. Si sconsiglia l'utilizzo di prodotti Led in ambienti con condizioni di temperature molto elevate (forni, saune, ...). I LED utilizzati da ATILED vengono sottoposti a particolari selezioni, tuttavia possono presentarsi modeste variazioni cromatiche (± 500°K). L'installazione deve essere effettuata da un tecnico specializzato.  
 Read these assembly instructions before use of the appliance and conserve them. Turn power off before carrying out any operation on the lamp. To clean the lamp, never use abrasive detergents. All products containing LED technology are sensitive to variations of the ambient temperature where they are installed, performance in terms of efficiency and lifetime increase working in cooler temperatures and will decrease while working in higher temperatures. It is not recommend to use LED products in conditions with high temperatures (ovens, saunas...). LEDs used by ATILED are subject to a particular selection, but small differences of colors between the LEDs can occur (± 500°K).  
 Lire les instructions pour le montage avant d'utiliser l'appareil et les conserver. Débrancher le courant avant de remplacer l'ampoule. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Tous les produits contenant la technologie de LED sont sensibles aux variations de la température ambiante où ils sont installés, de l'exécution en termes d'efficacité et de l'augmentation de vie fonctionnant des températures plus fraîches et diminueront tout en travaillant dans les températures plus élevées. Elle n'est pas de recommander d'employer des produits de LED dans les conditions avec des températures (fours, saunas,...) Les LED employées par ATILED sont sujettes à un choix particulier, mais les petites différences de couleurs entre la LED peuvent se produire (± 500°K).

Die Montageanleitung bevor dem Gerätegebrauch lesen und diese aufbewahren. Vor dem Auswechseln der Lampe ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel. Alle Produkte, die LED-Technologie enthalten, sind zu den Veränderungen der umgebenden Temperatur, in der sie angebracht sind, der Leistung in Leistungsfähigkeit ausgedrückt und der Lebenszeitzunahme, die der kühleren Temperaturen arbeitet vernünftig und werden sich beim Arbeiten in den höheren Temperaturen verringern. Sie ist nicht sich zu empfehlen, LED-Produkte in den Bedingungen mit Hochtemperaturen (Öfen, Saunen, ...) zu benutzen LED, die durch ATILED benutzt werden, sind abhängig von einer bestimmten Vorwähler, aber kleine Unterschiede von Farben zwischen der LED können auftreten (± 500°K).

Leer las instrucciones antes el empleo del instrumento y guardarlas. Desconectar la corriente antes de empezar. Para limpiar el instrumento no emplee detergentes abrasivos. Todos los productos que contienen tecnología del LED son sensibles a las variaciones de la temperatura ambiente donde están instalados, del funcionamiento en términos de eficacia y del aumento del curso de la vida que trabaja en temperaturas más frescas y disminuirán mientras que trabajan en temperaturas más altas. No es recomendar utilizar productos del LED en condiciones con las temperaturas altas (hornos, las saunas,...) Los LED usados por ATILED están conforme a una selección particular, pero las pequeñas diferencias de colores entre el LED pueden ocurrir (el ± 500°K).  
 - Ler as instruções antes de usar o aparelho e conservá-las. Desligar da corrente antes de mexer no candeeiro. Para limpar o aparelho não usar detergentes abrasivos. Todos os produtos que contém a tecnologia do diodo emissor de luz são apreciáveis às variações da temperatura ambiental onde são instalados, do desempenho nos termos da eficiência e do aumento da vida que trabalha em umas temperaturas mais frescas e diminuirão ao trabalhar em umas mais altas temperaturas. Não é recomendar usar produtos do diodo emissor de luz nas condições com altas temperaturas (fornos, as saunas,...) Os diodos emissores de luz usados por ATILED são sujeitos a uma seleção particular, mas as diferenças pequenas das cores entre o diodo emissor de luz podem ocorrer (± 500°K).



Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".  
 All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent, meet the required specifications and bear "CE" labelling.  
 Tous les produits FABAS LUCE appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".  
 Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE" -Kennzeichen.  
 Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones respaldan a la ley y tienen las letras "CE".  
 Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE".



La sorgente luminosa contenuto in questo apparecchio non è sostituibile dall'utente, pertanto deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato. - The installation should be performed by qualified personnel. The light source contained in this luminaire is not user replaceable and shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. - L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié. La source de lumière contenue dans ce luminaire est pas remplaçable par l'utilisateur et ne doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée. - Die Installation sollte von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Die Lichtquelle in dieser Leuchte enthalten ist, nicht vom Benutzer ausgetauscht werden und darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einen ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. - La instalación debe ser realizada por personal cualificado. La fuente de luz contenida en esta luminaria no es reemplazable por el usuario y sólo se sustituye por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar. - A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado. A fonte de luz contida neste luminária não é substituível pelo utilizador e só deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviços ou uma pessoa qualificada similar.



Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection - Le symbole indique que l'appareil doit être écopulé séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll - El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada

**ta 50°C**

Massima temperatura ambiente nominale. - Rated maximum ambient temperature. - Température ambiante maximale. - Die maximale Umgebungstemperatur. - Temperatura ambiente máxima. - A temperatura ambiente máxima



Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa - A luminaire in which protection against electric shock relies on supply at safety extra-low voltage (SELV) and in which voltages higher than those of SELV are not generated - Un appareil d'éclairage dans lequel la protection contre la décharge électrique se fonde sur l'alimentation à la très-basse tension de sûreté (SELV) et dans quelles tensions plus haut que ceux de SELV ne sont pas produits - Eine Beleuchtung, in der Schutz gegen Elektroschock auf Versorgungsmaterial an der sehr-niedrigen Spannung der Sicherheit (SELV) beruht und in in welchen Spannungen höher, als die von SELV werden nicht erzeugt - Un alumbrado en el cual la protección contra descarga eléctrica confía en fuente en el voltaje muy-bajo de la seguridad (SELV) y en qué voltajes más arriba que los de SELV no se genera - Um luminaire em que a proteção de encontro a choque eléctrico confia na fonte na muito-baixa tensão da segurança (SELV) e em no que tensões mais altamente do que aqueles de SELV não é gerado

**IP66**

Protezione totale contro l'ingresso di polvere e contro le onde - Fully protected against dust and protected against heavy seas - Totalement protégé contre la poussière et protégé contre les mers fortes - Total geschützt gegen Staub und gegen schwere Meere geschützt - Protegido contra el polvo y protegido contra los mares pesados - Protegido totalmente de encontro a poeira e protegido de encontro aos mares pesados



Il simbolo indica la distanza minima a cui va posto l'oggetto da illuminare - The symbol indicates the minimum distance from which the object to be illuminated should be placed - Ce symbole indique la distance minimum où l'objet à éclairer doit être placé - Das Symbol gibt den Mindestabstand zwischen Leuchte und zu beleuchtender Fläche - El símbolo indica la distancia mínima desde la cual se pone el objeto que se quiere iluminar - O símbolo indica a distância mínima a que deve ser colocado o objecto a iluminar.

**IK..**

IK code	Impact energy (Joule)
01	0,05
02	0,1
03	0,2
04	0,5
05	1
06	2
07	5
08	10
09	20
10	30